769729-2026 - Gara

Svizzera – Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica – GIS Container Verbois
OJ S 215/2026 05/11/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Asset & Maintenance
E-mail: ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch
Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: GIS Container Verbois
Descrizione: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von zwei 220-kV-GIS Felder, installiert in Containern mit folgenden Leistungen: ▪ Projektleitung und Engineering ▪ Zwei GIS Module in Container ▪ Prüfung und Abnahme im Werk (FAT) ▪ Verpackung und Transport ▪ Montage vor Ort mit Funktionskontrolle ▪ Hochspannungsprüfung ▪ Prüfung der gesamten Messkette ▪ Inbetriebsetzung (IBS) / Inbetriebnahme ▪ Probebetrieb ▪ Schulung Die detaillierten Leistungen sind im Verzeichnis C100 spezifiziert.
Identificativo della procedura: 41eacbdd-9535-49ad-8cc3-313ec5a248cf
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 31200000 Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera
Ovunque nel paese in questione
Informazioni supplementari: Das Unterwerk Verbois liegt auf dem Gemeindegebiet von Russin im Kanton Genf. Strasse: Rte de l'Usine de Verbois 31 Postleitzahl: CH-1281 Russin Höhe über Meer: 355 m ü.M. Koordinaten: 46° 11′ 28″ N, 6° 01′ 38″ E

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Sonstige Anforderungen Es wird empfohlen zuerst das Dokument „01_Verfahrensanweisung.pdf“ zu lesen und anschliessend die Dokumente C100. Danach die restlichen Ausschreibungsunterlagen konsultieren.
Base giuridica:
Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: GIS Container Verbois
Descrizione: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von zwei 220-kV-GIS Felder, installiert in Containern mit folgenden Leistungen: ▪ Projektleitung und Engineering ▪ Zwei GIS Module in Container ▪ Prüfung und Abnahme im Werk (FAT) ▪ Verpackung und Transport ▪ Montage vor Ort mit Funktionskontrolle ▪ Hochspannungsprüfung ▪ Prüfung der gesamten Messkette ▪ Inbetriebsetzung (IBS) / Inbetriebnahme ▪ Probebetrieb ▪ Schulung Die detaillierten Leistungen sind im Verzeichnis C100 spezifiziert.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 31200000 Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica
Classificazione aggiuntiva (cpv): 31214000 Commutatori, 31230000 Parti di apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica, 45315700 Lavori di installazione di stazioni di sezionamento
Opzioni:
Descrizione delle opzioni: Details in den Dokumenten C100

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera
Ovunque nel paese in questione
Informazioni supplementari: Das Unterwerk Verbois liegt auf dem Gemeindegebiet von Russin im Kanton Genf. Strasse: Rte de l’Usine de Verbois 31 Postleitzahl: CH-1281 Russin Höhe über Meer: 355 m ü.M. Koordinaten: 46° 11′ 28″ N, 6° 01′ 38″ E

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/06/2027
Data di fine durata: 06/08/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:
La partecipazione non è riservata.
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso
Criterio: Altri requisiti economici o finanziari
Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio
Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti
Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Prezzo
Nome: ZK1 – Preis
Descrizione: Bewerteter Angebotspreis inkl. kapitalisierter Stundensätze und Optionen Details gemäss Dokument "01_Verfahrensanweisung.pdf"
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 60
Criterio:
Tipo: Qualità
Nome: ZK2 – Technik und Qualität
Descrizione: Details gemäss Dokument "01_Verfahrensanweisung.pdf"
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 20
Criterio:
Tipo: Qualità
Nome: ZK3 – Auftrags- und Risikoanalyse
Descrizione: Details gemäss Dokument "01_Verfahrensanweisung.pdf"
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 10
Criterio:
Tipo: Qualità
Nome: ZK4 – Schlüsselpersonen
Descrizione: Details gemäss Dokument "01_Verfahrensanweisung.pdf"
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 5
Criterio:
Tipo: Qualità
Nome: ZK5 – Nachhaltigkeitsbestrebungen
Descrizione: Details gemäss Dokument "01_Verfahrensanweisung.pdf"
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 5

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato
Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Canale di comunicazione ad hoc:
Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita
Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Das Angebot ist schriftlich, vollständig und fristgerecht auf SAP-Ariba elektronisch einzureichen. Zugelassen sind lediglich Komprimierte Dateien im *.ZIP Format. Andere Formate wie *.7z etc. sind nicht zugelassen.
Angebote dürfen nicht per E-Mail und nicht per Postdienstleiter eingereicht oder persönlich überbracht werden, respektive werden nicht vor Ort bei Swissgrid entgegen
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco
Catalogo elettronico: Non consentita
Varianti: Non consentita
Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita
Descrizione della garanzia finanziaria: Die Erfüllungsgarantie, Mängelhaftungsgarantie und Gewährleistung sind in den Verträgen geregelt.
Termine per il ricevimento delle offerte: 18/02/2027 23:59:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht
Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissgrid AG - Asset & Maintenance

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Asset & Maintenance
Numero di registrazione: 6a1ef6b9-61c7-4f29-8750-34bc730fe2d6
Indirizzo postale: Bleichemattstrasse 31, Postfach

Località: Aarau
Codice postale: 5001
Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)
Paese: Svizzera
E-mail: ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch
Telefono: +41585803614
Indirizzo internet: https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: https://www.bvger.ch
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: https://www.simap.ch
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d8408e10-c6f2-4ff2-a917-d2984d73bea5 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 04/11/2026 02:25:54 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 769729-2026
Numero dell'edizione della GU S: 215/2026